

Jdg

Chapter 19

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְהִי בַיָּמִים הָהֵם וַיִּמָּלֶךְ אֵין בְּיִשְׂרָאֵל וַיְהִי אִישׁ לֹו נָר בִּירְכַתִּי הֶרֶב
H2022 H3411 H3881 H0376 H1961 H3478 H0369 H4428 H1992 H3117 H1961
אֲפָרִים וַיִּקָּח לוֹ אִשָּׁה פִּלְגֶשׁ לְחַמְמָבִית יְהוּדָה:
H3063 H1035 H6370 H0802 H3947 H0669

সেই সময় ইস্রায়েলীয়দের কোন রাজা ছিল না। পাহাড়ী দেশ ইফ্রয়িমের সীমান্তে একজন লেবীয় থাকত। সেই লোকটার একজন দাসী ছিল। তাকে একরকম তার স্ত্রীও বলা যায়। সে ছিল যিহুদার বৈৎলেহম শহরের।

2 וַתִּזְנֶה עָלָיו פִּלְגֶשׁוֹ וַתֵּלֶךְ מֵאֲתָוָו אֶל-בֵּית אֲבִיהָ אֶל-לְחַמְמָבִית יְהוּדָה וַתְּהִי-
H1961 H3063 H1035 H0413 H0001 H0413 H0854 H3212 H6370 H2181
שָׁם יָמִים אַרְבָּעָה חֳדָשִׁים:
H2320 H0702 H3117 H8033

কিন্তু সে দাসীটি তার প্রতি অবিশ্বস্ত ছিল। সে বৈৎলেহমে যিহুদায় তার পিতার বাড়ি চলে গেল। সে সেখানে চার মাস কাটালো।

3 וַיָּקָם אִשָּׁה וַיֵּלֶךְ אַחֲרֶיהָ לְדָבָר עַל-לְבָהּ [לְחַשְׁבוֹן] (לְחַשְׁבִּיהָ) וַנַּעֲרֹו עִמּוֹ
H5288 H7725 H7725 H1696 H3212 H0376
וַצֻּמָּר חֲמָרִים וַתְּבִיאָהוּ בֵּית אֲבִיהָ וַיִּרְאָהוּ אָבִי הַנַּעֲרָה וַיִּשְׂמַח לְקִרְאָתוֹ:
H7125 H8055 H5291 H0001 H7200 H0001 H0935 H2543 H6776

তারপর তার স্বামী তার কাছে গেলো। সে তার সঙ্গে বেশ ভালোভাবেই কথাবার্তা বলবে ঠিক করেছিল। এই আশায় যদি স্ত্রী তার কাছে ফিরে আসে। একজন ভৃত্য ও দুটো গাধা নিয়ে সে মেয়েটির পিতার বাড়ি গেল। তাকে দেখতে পেয়ে মেয়েটির পিতা বেরিয়ে এসে তাকে আদর করে ডাকল। পিতা তো বেশ খুশী হল।

4 וַיִּחְזַק-בּוֹ חַתָּנוֹ אָבִי הַנַּעֲרָה וַיָּשָׁב אֲתָוָו שְׁלֹשֶׁת יָמִים וַיֵּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ וַיִּלְּנוּ שָׁם:
H8033 H8354 H0398 H3117 H7969 H0854 H3427 H5291 H0001 H2388

মেয়ের পিতা লেবীয়টিকে তার বাড়িতে নিয়ে এল। তাকে সেখানে থাকবার জন্য বলল। লেবীয় সেখানে তিনদিন থেকে গেল। শ্বশুরবাড়িতে সে খাওয়া-দাওয়া পান ভোজন করে আর ঘুমিয়ে দিন কাটাল।

5 וַיְהִי בַיּוֹם הָרְבִיעִי וַיִּשְׁכְּמוּ כְּבָקָר וַיָּקָם לְלֶכֶת וַיֵּאמְרוּ אָבִי הַנַּעֲרָה אֶל-חַתָּנוֹ
H2860 H0413 H5291 H0001 H0559 H3212 H1242 H7925 H7243 H3117 H1961
סָעָד לְבָרָה פֶּת־לָחֶם וְאַחַר תֵּלְכוּ:
H3212 H3899 H5582

চতুর্থ দিনে তারা খুব ভোরে ঘুম থেকে উঠল। লেবীয় লোকটি চলে যাবার জন্য প্রস্তুত হল। কিন্তু শ্বশুরমশাই জামাতাকে বলল। “আগে কিছু খেয়েদেয়ে নাও। তারপর যেও।”

6 וַיִּשְׁכְּבוּ וַיֹּאכְלוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו וַיִּשְׁתּוּ וַיֹּאמְרוּ אָבִי הַנְּעִרָה אֶל־הָאִישׁ הַזֶּה נָא

[H4994](#) [H2974](#) [H0376](#) [H0413](#) [H5291](#) [H0001](#) [H0559](#) [H8354](#) [H8147](#) [H0398](#) [H3427](#)

וְלֵין וַיִּטֵּב לָבָד׃

[H3190](#)

তাই লেবীয় লোকটি ও শ্বশুরমশাই একসঙ্গে খেতে বসল। খাওয়া হয়ে যাবার পর শ্বশুর বলল। “আজকের রাতটা থেকে যাও। আরাম করো। আনন্দ করো। তারপর বিকেল হলে চলে যেও।” সুতরাং তারা দুজন একসঙ্গে খাওয়া দাওয়া করল।

7 וַיָּקָם הָאִישׁ לָלֶכֶת וַיִּפְצֹר־בּוֹ חֲתָנוֹ וַיִּשָּׁב וַיֵּלֶן שָׁם׃

[H8033](#) [H7725](#) [H6484](#) [H3212](#) [H0376](#)

লেবীয় তারপর যাবার উদ্যোগ করলে শ্বশুর তাকে আর একরাত্রি থাকতে অনুরোধ করল।

8 וַיִּשְׁכְּם בְּבֶקֶר בַּיּוֹם הַחֲמִישִׁי לָלֶכֶת וַיֹּאמְרוּ אָבִי הַנְּעִרָה סְעֹד־נָא לָבָד׃

[H3824](#) [H4994](#) [H5582](#) [H5291](#) [H0001](#) [H0559](#) [H3212](#) [H2549](#) [H3117](#) [H1242](#) [H7925](#)

וְהַתְּמַהְמָהּ עַד־נְטוֹת הַיּוֹם וַיֹּאכְלוּ שְׁנֵיהֶם׃

[H8147](#) [H0398](#) [H3117](#) [H5186](#) [H5704](#) [H4102](#)

পঞ্চম দিনে ভোরবেলা লেবীয় ঘুম থেকে উঠে রওনা দেবার উদ্যোগ করল। কিন্তু শ্বশুর আবার জামাতাকে বলল। “আগে তো কিছু খাও। আজ বিকাল পর্যন্ত বিশ্রাম কর।” অতএব তারা দুজন একসঙ্গে খাওয়া দাওয়া করল।

9 וַיָּקָם הָאִישׁ לָלֶכֶת הוּא וּפְּלִגְשׁוֹ וְנִעְרֹ וַיֹּאמְרוּ לוֹ חֲתָנוֹ אָבִי הַנְּעִרָה הִנֵּה נָא

[H4994](#) [H2009](#) [H5291](#) [H0001](#) [H0559](#) [H5288](#) [H6370](#) [H1931](#) [H3212](#) [H0376](#)

רָפָה הַיּוֹם לַעֲרֹב לֵינֹ-נָא הִנֵּה תָנוּת הַיּוֹם לֵין פֹּה וַיִּיטֵב לָבָד׃ וְהַשְׁכֵּמְתֶּם מִחָר' לְדַרְכְּכֶם וְהַלַּכְתָּ לְאַהֲלָהּ׃

[H7925](#) [H3824](#) [H3190](#) [H6311](#) [H3117](#) [H2583](#) [H2009](#) [H4994](#) [H6150](#) [H3117](#) [H7503](#)

[H0168](#) [H1980](#) [H1870](#) [H4279](#)

তারপর লেবীয় লোকটি তার দাসী আর ভূত্যের যাবার উদ্যোগ করলে শ্বশুর বলল। “এখন অন্ত্রকার হয়ে গেছে। দিন তো একরকম শেষ হয়ে গেছে। তাই বলছি কি। আজকের রাতটা থেকেই যাও। ভালভাবে রাতটা কাটাও। কাল সকাল সকাল উঠে চলে যেও।”

10 וְלֹא־אָבָה הָאִישׁ לָלֵין וַיָּקָם וַיֵּלֶךְ וַיָּבֵא עַד־נֹכַח יְבוֹס הִיא יְרוּשָׁלַם וְעִמּוֹ

[H3389](#) [H1931](#) [H2982](#) [H5227](#) [H5704](#) [H0935](#) [H3212](#) [H0376](#) [H0014](#) [H3808](#)

צָמַד חֲמוּרִים חֲבוּשִׁים וּפְּלִגְשׁוֹ עִמּוֹ׃

[H6370](#) [H2280](#) [H2543](#) [H6776](#)

এবারে লেবীয় লোকটি আর রাত কাটাতে চাইল না। গাধা দুটো আর দাসীটিকে সঙ্গে নিয়ে সে দূরে যিবুষ শহরের দিকে চলে গেল। যিবুষ জেরুশালেমের আর একটি নাম।

11 הֵם עַם־יְבוֹס וְהַיּוֹם כָּד מָאֵד וַיֹּאמְרוּ הַנְּעִר אֶל־אַדְנָיו לָכֹה־נָא וְנִסְרָה

[H5493](#) [H4994](#) [H3212](#) [H0113](#) [H0413](#) [H5288](#) [H0559](#) [H3966](#) [H7286](#) [H3117](#) [H2982](#) [H1992](#)

אֶל־עִיר־חִיבּוּסִי הַזֹּאת וְנָלֵין בָּהּ׃

[H2063](#) [H2983](#) [H0413](#)

দিন প্রায় শেষ হয়ে গেল। তারা যিবুষ শহরের কাছাকাছি পৌঁছাল। তখন ভূত্যটি তার মনিব লেবীয় লোকটিকে বলল। “এই যিবুষ শহরে আজ রাত কাটানো যাক।”

וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	אֲדֹנָיו	לֹא	נָסוּר	אֶל־	עִיר	נִכְרִי	אֲשֶׁר	לֹא־	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	הָנָה	12
H0559	H0413	H0113	H3808	H5493	H0413		H5237		H3808		H3478	H2008	
וַעֲבָדְנוּ	עַד־	גִּבְעָה:											
	H5704	H1390											

কিন্তু তার মনিব লেবীয় লোকটি বলল “না আমরা অপরিচিত শহরের ভেতরে যাব না ওরা তো ইস্রায়েলের লোক নয় আমরা গিবিয়া শহরে চলে যাব”

וַיֹּאמֶר	לְנַעֲרוֹ	לָךְ	וְנִקְרָבָה	בְּאַחַד	הַמְּקֻמֹּת	וְלָנוּ	בְּגִבְעָה	אוֹ	בְּרָמָה:				13
H0559	H5288	H3212	H7126	H0259	H4725		H1390		H7414				

সে আরও বলল “চলো গিবিয়া কি রামা এই দুটো শহরের যে কোন একটায় আমরা গিয়ে সেখানে রাত কাটিয়ে দিতে পারি”

וַיַּעֲבְדוּ	וַיִּלְכוּ	וַתָּבֹא	לָהֶם	הַשֶּׁמֶשׁ	אֲצֵל	הַגִּבְעָה	אֲשֶׁר	לְבִנְיָמִן:					14
	H3212	H0935		H8121	H0681	H1390		H1144					

তাই লেবীয় লোকটি তার সঙ্গীকে নিয়ে এগিয়ে চলল গিবিয়ায় পৌঁছবার সঙ্গে সঙ্গে সূর্য অস্ত গেল গিবিয়া হল বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর দখলে

וַיָּסְרוּ	שָׁם	לְבֹא	לָלוֹן	בְּגִבְעָה	וַיָּבֹא	וַיֵּשֶׁב	בְּרַחֲבֵי	הָעִיר	וַאֲיוֹן	אִישׁ	מֵאֶסְרָה־		15
	H0935	H8033	H5493	H1390	H0935	H3427	H7339		H0369	H0376	H0622		
אוֹתָם	הַבֵּיתָה	לָלוֹן:											
			H0853										

তারা গিবিয়ায় থামল সেই শহরেই তারা রাত কাটাবে ঠিক করল শহরের একটা খোলা জায়গায় তারা বসে পড়ল কিন্তু কেউই তাদের বাড়িতে ডেকে এনে রাত কাটাবার জন্য বলল না

וַהֲנִיָּה	אִישׁ	זָקֵן	בָּא	מִן־	מִעֲשָׂתוֹ	מִן־	הַשָּׂדֶה	בְּעָרֵב	וַהֲאִישׁ	מִתָּר	אֶפְרַיִם		16
	H0376	H2205	H0935		H4639			H6153		H2022	H0669		
וַהֲוֹא־	נָר	בְּגִבְעָה	וַאֲנָשִׁי	הַמָּקוֹם	יְמִינִי: בְּנִי								
						H1145	H4725	H0376	H1390				H1931

সেদিন সন্ধ্যায় ক্ষেত থেকে একজন বৃদ্ধ লোক শহরে এল তার বাড়ী ইফ্রায়িমের পাহাড়ী অঞ্চলে হলেও গিবিয়াতেই সে বসবাস করে গিবিয়ার লোকরা সকলেই বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর

וַיֵּשֶׂא	עֵינָיו	וַיֵּרָא	אֶת־	הָאִישׁ	הָאֲרָחַ	בְּרַחֲבֵי	הָעִיר	וַיֹּאמֶר	הָאִישׁ	הַזֶּקֶן	אָנָּה	חֲלָף	17
		H7200	H0853	H0376	H0732	H7339		H0559	H0376	H2205	H0575	H3212	
וַיֵּאָמֶן	תָּבֹא:												
		H0935	H0370										

বৃদ্ধ লোকটি শহরের কেন্দ্রস্থলে ঐ পথিক লেবীয়কে দেখতে পেল সে জিজ্ঞাসা করল “তোমরা কোথায় যাবে? তোমরা কোথা থেকে আসছ?”

וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	עֲבָרִים	אֲנַחְנוּ	מִבֵּית־לָחֶם	יְהוּדָה	עַד־	יִרְכָּתִי	הָר־	אֶפְרַיִם	מִשָּׁם	אֲנִכִּי
H0559	H0413	H0587	H1035	H3063	H5704	H3411	H2022	H0669	H8033	H0595	
וְאֵלָּהּ	עַד־	לָחֶם־בֵּית	יְהוּדָה	וְאֵת־	בֵּית	יְהוּדָה	אֲנִי	הַלֵּלָהּ	וְאִין	אִישׁ	מִצָּרָה
H3212	H5704	H1035	H3063	H0853	H3068	H0589	H1980	H0369	H0376	H0622	H0853
הַבַּיְתָה:											

লেবীয় লোকটি বলল “আমরা যিহুদার বৈৎলেহম শহর থেকে আসছি। আমরা ইফ্রায়িমের পাহাড়ী দেশের সীমানায় বাড়ি যাচ্ছি। আমি যিহুদার বৈৎলেহমে এবং প্রভুর গৃহে গিয়েছিলাম। এখন আমি বাড়ী ফিরে যাচ্ছি। কিন্তু আজ রাতে কেউই আমাকে তার বাড়িতে নিমন্ত্রণ করে নি।

וְגַם־	תָּבֵן	גַּם־	מִסְפּוֹא	יֵשׁ	לַחֲמוּרֵינוּ	וְגַם־	לָחֶם	וַיִּין	יֵשׁ־	לִי	וְלֹא־מָתָהּ
H1571	H8401	H1571	H4554	H3426	H2543	H1571	H3899	H3196	H3426		H0519
וְלִנְעָר	עַם־	עֲבָרָהּ	אִין	מִחֲסֹר	כָּל־	דָּבָר:					
H5288	H5650	H0369	H4270	H3605	H1697						

গাধাগুলোর জন্য খড় আর খাদ্য আমাদের সঙ্গে আছে। ভৃত্য। যুবতী স্ত্রী আর আমার জন্য রুটি আর দ্রাক্ষারসও রয়েছে। আমাদের কোন কিছুর অভাব নেই।”

וַיֹּאמֶר	הָאִישׁ	תִּזְקֵן	שָׁלוֹם	לָהּ	רָק	כָּל־	מִחֲסֹרָהּ	עָלַי	רָק	בְּרָחוֹב	אֶל־	תָּלֵן:
H0559	H0376	H2205	H7965	H7535	H3605	H4270	H7535	H7535	H7339	H0408		

বৃদ্ধলোকটি বলল “তোমরা আমার বাড়িতে স্বচ্ছন্দে থাকতে পারো। তোমাদের যা দরকার সব দেবো। শুধু একটাই কথা। রাতে ঐ খোলা মাঠে যেন তোমরা থেকো না।”

וַיְבִיאֵהוּ	לְבֵיתוֹ	(וַיָּבֹל)	לַחֲמוּרִים	וַיִּרְחֹצֵוּ	רַגְלֵיהֶם	וַיֹּאכְלוּ	וַיִּשְׁתּוּ:				
H0935	H2543	H7364	H7272	H0398	H8354						

এরপর বৃদ্ধলোকটি লেবীয় ও তার সঙ্গীসাতীদের তার বাড়ি নিয়ে গেল। সে তাদের গাধাগুলোকে খাওয়াল। তারা পা ধুয়ে পানাহার সেরে নিল।

הַמָּה	מִי־יָבִים	אֶת־	לָבָם	וְהָנָה	אֲנִשִּׁי	הָעִיר	אֲנִשִּׁי	בְּנִי־	בְּלִיעֵל	נָסְבוּ	אֶת־
H1992	H3190	H0853	H2009	H0376	H0376	H0376	H1100	H5437	H0853		
הַבֵּית	מִתְדַּפְּקִים	עַל־	הַדָּלֶת	וַיֹּאמְרוּ	אֶל־	הָאִישׁ	בָּעַל	הַבֵּית	תִּזְקֵן	לְאֹמֶר	הוּא־
	H1849		H0559	H0413	H0376	H1167	H2205	H0559	H3318		
אֶת־	הָאִישׁ	אֲשֶׁר־	בָּא	אֶל־	בֵּיתָהּ	וַיְגַדֵּעֵנוּ:					
H0853	H0376	H0935	H0413	H3045							

এদিকে সঙ্গীদের নিয়ে লেবীয় লোকটি যখন আমোদ। ফুটি করছিল। তখন শহরের কিছু বদলোক বাড়ীটা ঘিরে ফেলল। তারা দরজায় ধাক্কা মারতে লাগল। তারা বাড়ির মালিক ঐ বৃদ্ধলোকটার নাম ধরে চিৎকার করতে লাগল। তারা বলল “তোমার বাড়ি থেকে ঐ লোকটাকে বার করে দাও। আমরা ওর সঙ্গে যৌন কার্য করবো।”

וַיִּצָּא	אֲלֵיהֶם	הָאִישׁ	בָּעַל	הַבֵּית	וַיֹּאמֶר	אֲלֵיהֶם	אֶל־	אֲחִי	אֶל־	תָּרָעוּ	נָא	אֲחֵרִי
H3318	H0413	H0376	H1167	H0559	H0413	H0408	H0251	H0408	H4994			
אֲשֶׁר־	בָּא	הָאִישׁ	הָזֶה	אֶל־	בֵּיתִי	אֶל־	תַּעֲשׂוּ	אֶת־	הַנִּבְלָה	הַזֹּאת:		
	H0935	H0376	H2088	H0413	H0408	H0853	H5039	H2063				

বৃদ্ধলোকটি বেরিয়ে এসে বদলোকগুলোকে বলল। “শোন বন্ধুরা। অমন মন্দ কাজ কোরো না। লোকটি আমার অতিথি। এরকম জঘন্য পাপ কাজ করো না।”

24 הָיָה בְּיָדוֹ הַבִּתּוּלָה וּפִילִגְשֻׁחוֹ אֹצִיָּאָהּ נָא אוֹתָם יַעֲנֵנוּ אוֹתָם וַעֲשׂוּ לָהֶם הַטּוֹב
H2009 H1323 H1330 H6370 H3318 H4994 H0853 H0853
בְּעֵינֵיכֶם וְלֹאִישׁ הָזֶה לֹא תַעֲשׂוּ דָבָר הַנִּבְלָה הַזֹּאת:
H0376 H2088 H3808 H1697 H5039 H2063

এদিকে দেখ। এ হচ্ছে আমার মেয়ে। একটি কুমারী। একে আমি তোমাদের জন্য বার করে আনব। তোমরা যেভাবে খুশী একে ব্যবহার করো। আমি তার উপপত্নীকেও তোমাদের জন্য বার করে আনব। তার সঙ্গে এবং আমার মেয়ের সঙ্গে যা খুশী করো আপত্তি করব না। কিন্তু আমার অতিথির বিরুদ্ধে তোমরা এমন জঘন্য পাপ কাজ করো না।”

25 וְלֹא- אָבִיו הָאֲנָשִׁים לְשֹׁמֵעַ לוֹ וַיַּחֲזֹק הָאִישׁ בְּפִילִגְשׁוֹ וַיֵּצֵא אֶלֵיהֶם הַחַיִּץ וַיִּדְעוּ
H3808 H0014 H0376 H8085 H2388 H0376 H6370 H3318 H0413 H2351 H3045
אוֹתָהּ וַיִּתְּעַלְלוּ- בָּהּ כָּל- הַלַּיְלָה עַד- הַבֶּקֶר וַיִּשְׁלַחֶהּ [בַּעֲלוֹת] (כַּעֲלוֹת) הַשָּׂחָר:
H0853 H3605 H3915 H5704 H1242 H7971 H5927 H5927 H2351 H7837

কিন্তু বদ লোকগুলো সেসব কথায় কান দিল না। শেষ পর্যন্ত লেবীয় লোকটি তার দাসী বা উপপত্নীকে বাড়ি থেকে বার করে তাদের কাছে এনে দিল। তারা তাকে আঘাত করল এবং সারারাত ধরে ধর্ষণ করল। ভোর বেলায় তাকে ছেড়ে দিল।

26 וַתָּבֵא הָאִשָּׁה לַפְּנוֹת הַבֶּקֶר וַתִּפֹּל פָּתַח בֵּית- הָאִישׁ אֲשֶׁר- אֶדְוִיָּה שָׁם עַד-
H0935 H0802 H6437 H1242 H5307 H6607 H0376 H0113 H8033 H5704
הָאֹר:
H0216

রাত পোয়ালে মেয়েটি বাড়িতে ফিরে এল। যেখানে তার স্বামী ছিল। তার দোরগোড়ায় সে অজ্ঞান হয়ে পড়ে গেল। দিনের বেলা পর্যন্ত সে সেখানে এইভাবে পড়ে রইল।

27 וַיָּקָם אֶדְוִיָּה בְּבֹקֶר וַיִּפְתַּח דְּלָתוֹת הַבַּיִת וַיֵּצֵא לְלֶכֶת לְדַרְבָּנוֹ וַהֲנִה הָאִשָּׁה פִּילִגְשׁוֹ
H0113 H1242 H3318 H3212 H1870 H2009 H0802 H6370
נִפְלְתָה פָּתַח הַבַּיִת וַיִּדְּהָ עַל- הַדֶּף:
H5307 H6607 H3027

পরদিন খুব সকালে লেবীয় লোকটি ঘুম থেকে উঠল। বাড়ি যেতে হবে এবার। বেরবে বলে দরজা খুলল। আর সেখানে চৌকাঠের উপর একটা হাত এসে পড়ল। পড়ে রয়েছে তার দাসী। দরজার গোড়ায় সে পড়ে আছে।

28 וַיֵּאמֶר אֵלֶיהָ קוּמִי וּגְלָבָה וְאִין עֲנֶה וַיִּקְרָהָ עַל- הַחֲמוֹר וַיָּקָם הָאִישׁ וַיֵּלֶךְ
H0559 H0413 H3212 H0369 H3947 H2543 H376 H3212
לְמִקְמוֹ:
H4725

লেবীয় লোকটি তাকে বলল। “ওঠো আমাদের যেতে হবে।” কিন্তু কোনো সাড়া মিলল না। সে মারা গিয়েছিল। গাধার পিঠে তাকে শুইয়ে লেবীয় লোকটি বাড়ি চলে গেল।

וַיָּבֹא	אֶל-	בֵּיתוֹ	וַיִּקַּח	אֶת-	הַמֶּאֱכָלֶת	וַיַּחַזֵּק	בְּפִלְנֶשׁוֹ	וַיַּנְתְּחֶהָ	לְעֶצְמֶיהָ	לְשָׁנִים	עָשָׂר
H0935	H0413		H3947	H0853	H3979	H2388	H6370	H5408	H6106	H8147	H6240
נִתְחִים	וַיִּשְׁלַחָהּ	בְּכָל	גְּבוּל	יִשְׂרָאֵל:							
H5409	H7971	H3605	H1366	H3478							

বাড়ি ফিরে সে একটি ছুরি দিয়ে দাসীটির দেহকে কেটে □□টি টুকরো করল□ তারপর ইস্রায়েলীয়রা যে সব জায়গায় বাস করত সে সব জায়গায় ঐ □□টি টুকরো পাঠিয়ে দিল□

וַהֲיִה	כָּל-	הָרָאָה	וַאֲמַר	לֹא-	נִהְיֶתָה	וְלֹא-	נִרְאָתָה	כְּזֹאת	לְמִיּוֹם	עָלוֹת	בְּנִי-
H1961	H3605	H7200	H0559	H3808	H1961	H3808	H7200	H2063	H3117	H5927	
יִשְׂרָאֵל	מִמָּאֲרָץ	מִצְרַיִם	עַד	הַיּוֹם	הַזֶּה	שִׁימוּ-	לָכֶם	עָלֶיהָ	עֲצוּ	וּדְבְרוּ:	פ
H3478	H0776	H4714	H5704	H3117	H2088				H5779	H1696	

যারা দেখল তারা প্রত্যেকেই বলল□ “এরকম কাণ্ড ইস্রায়েলে আগে কখনও ঘটে নি□ যেদিন আমরা মিশর থেকে চলে আসি সেদিন থেকে আজ পর্যন্ত এরকম কাজ কখনও হয় নি এবং দেখাও যায় নি□ এ বিষয়ে আলোচনা করতে হবে□ ঠিক করতে হবে আমাদের কি করা উচিত□”